

# **Chemotherapy**

Chemotherapy, also called chemo, is medicines used to treat cancer. These medicines destroy cancer cells, keep them from growing and spreading, shrink the size of a tumor or relieve cancer symptoms.

Depending on the type of cancer, chemotherapy medicine may be given:

- With other medicine.
- Before or after surgery and/or radiation to shrink a tumor.
- In cycles so that your body can rest and repair between treatments.
- Throughout the body or directly into the site of the cancer.
- In a vein called an IV or intravenous or as a pill, an injection, skin lotion or cream.
- In a hospital, doctor's office or clinic.

Your doctor will decide on the type of medicines and how often they are to be given.

## **Side Effects**

Chemo can destroy or slow down the growth of normal cells, including cells of the hair, mouth, digestive system, and blood stream. This can result in:

- Hair loss
- Mouth sores
- Nausea or vomiting
- Diarrhea
- Infections
- Tiredness
- Bleeding problems

You will be watched closely for side effects. Let your doctor or nurse know how you are feeling. Exams, blood tests and medicines will be used to prevent or treat any side effects and check your condition.

# Quimioterapia

Quimioterapia, também chamada de químio, significa o uso de medicamentos para tratar o câncer. Esses medicamentos destroem as células cancerosas, impedem que as mesmas cresçam e se espalhem, diminuem o tamanho do tumor e aliviam os sintomas do câncer.

Dependendo do tipo de câncer, a quimioterapia pode ser administrada das seguintes maneiras:

- Com outro medicamento.
- Antes ou depois de uma cirurgia e/ou radioterapia para diminuir o tamanho do tumor.
- Em ciclos, para que o organismo descance e se recupere entre os tratamentos.
- Em todo o corpo ou diretamente no local do câncer.
- Através de uma veia, chamada de IV ou intravenosa, ou na forma de um comprimido, injeção, loção ou creme para a pele.
- No hospital, no consultório do médico ou na clínica.

O médico decidirá quais os tipos de medicamentos você deverá tomar e a freqüência com que os mesmos serão administrados.

## Efeitos colaterais

A quimioterapia pode destruir ou desacelerar o crescimento de células normais, inclusive células do cabelo, da boca, do sistema digestivo e da corrente sanguínea. Isso pode provocar:

- Queda de cabelo
- Úlcera na boca
- Náuseas ou vômitos
- Diarréia
- Infecções
- Cansaço
- Problemas de sangramento

Você será rigorosamente monitorado para detecção de efeitos colaterais. Informe ao médico ou enfermeira como você está se sentindo. Exames, exames de sangue e medicamentos serão utilizados para prevenir ou tratar possíveis efeitos colaterais e para verificar seu estado de saúde.

**Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.**

7/2007. Developed through a partnership of Mount Carmel Health, Ohio State University Medical Center and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at  
**[www.healthinfotranslations.org](http://www.healthinfotranslations.org)**

**Converse com seu médico ou enfermeira em caso de dúvidas ou preocupações.**

7/2007. Developed through a partnership of Mount Carmel Health, Ohio State University Medical Center and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at [www.healthinfotranslations.org](http://www.healthinfotranslations.org).

Chemotherapy. Brazilian Portuguese.